

★★★★
ALVISSE
PARC HOTEL



CHARTER DE QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE (p. 2)
CHARTA DER UMWELTQUALITÄT (p. 7)
CHARTER OF ENVIRONMENTAL QUALITY (p. 12)



CHARTRE DE QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE DE L'ALVISSE PARC HÔTEL

Dans le choix de ses investissements permanents, de ses projets ambitieux et dans son fonctionnement et dans son infrastructure, le Parc Hôtel ne cesse de vouloir améliorer son environnement en agissant auprès de ses clients, de ses collaborateurs. Il favorise les relations et les innovations avec des partenaires locaux.

L'hôtel certifie son engagement sur les points suivants:

GÉNÉRALITÉS

- **Contrôle de la consommation d'énergie**
Relève et enregistre tous les jours la consommation énergétique, gaz, électricité, eau
- **Programme de réutilisation des serviettes**
Le programme englobe des formations du personnel d'entretien et des contrôles réguliers
- **Programme de réutilisation des draps**
Le programme englobe des formations du personnel d'entretien et des contrôles réguliers
- **Recycle les déchets**
Recycle au moins deux types de déchets, comme le papier, le verre, les graisses de fritures et le carton. Utilisation de consigne pour éviter les emballages
- **Bacs de recyclage dans les espaces communs**
- **Formation du personnel sur les pratiques écologiques**
Le personnel est formé au moins une fois par an sur la mise en œuvre des pratiques écologiques de l'hôtel.
- **Éducation des clients sur les pratiques écologiques**
Les clients peuvent découvrir les pratiques écologiques de l'établissement avant ou pendant leur séjour

ÉNERGIE

Lors des dernières rénovations qui ont commencé en 2008, le Parc Hotel Alvisse a réinvesti dans une nouvelle installation de chauffage et de climatisation dans l'établissement, il a favorisé le chauffage de la Piscine extérieure par des panneaux solaires et a changé toutes ses lumières par des LED pour diminuer la consommation d'énergie. En cuisine, des plaques à induction ont été installées afin de réduire l'énergie. Dans les étages pour ses 325 chambres, le Parc Hôtel a installé des nouveaux téléviseurs en LED. Mise en place d'une meilleure isolation dans toutes les parties communes ainsi que des détecteurs de présence.

Entre autre:

- **Fenêtres à économie d'énergie**
Au moins 90 % des fenêtres sont à économie d'énergie
- **Programme d'entretien préventif**
Contrôles réguliers des équipements énergétiques et de distribution d'eau pour en garantir le bon fonctionnement
- **Systèmes d'éclairage écoénergétiques dans les parties communes**
Capteurs permettant que les lumières s'éteignent automatiquement selon les besoins
- **Capteurs permettant de régler la température d'une chambre inoccupée**
Plus de 90 % des chambres sont équipées de capteurs
- **Capteurs permettant que les lumières s'éteignent lorsqu'une chambre est inoccupée** - *Plus de 90 % des chambres sont équipées de capteurs*
- **Au moins 75 % des ampoules intérieures sont à économie d'énergie**
Par ampoules à économie d'énergie, on entend les lampes fluocompactes (CFL), les LED et les ampoules fluorescentes T5/T8



EAU

Afin de réduire sa consommation d' eau, le Parc Hotel Alvisse a mis en place des régulateurs pour le débit de l' eau; la détection des fuites, réglage automatique du thermostat de température; réglage automatique de la climatisation. Le Parc Hotel a optimisé l' utilisation de la plonge et a mis en place un système de traitement unique de l' eau pour l' ensemble de l' établissement.

Entre autre:

- **L' eau du robinet de nos chambres est potable et de très bonne qualité**
- **Robinets économes en eau dans les salles de bains des chambres**
Plus de 90 % des robinets dans les chambres consomment au maximum 6 litres par minute
- **Pommeaux de douche économes en eau dans les salles de bains des chambres**
Plus de 90 % des pommes de douche dans les chambres consomment au maximum 6 litres par minute.
- **Toilettes économes en eau pour les chambres**
Plus de 90 % des toilettes consomment au maximum 4,5 litres par chasse.
- **Toilettes économes en eau dans les toilettes publiques**
Plus de 90 % des robinets publics et réservés au personnel consomment au maximum 6 litres par minute

ACHATS

Au niveau de ses achats de matières premières, le Parc Hôtel a créé des partenariats avec des fournisseurs et producteurs locaux et a introduit des nouveaux produits de nettoyage green care pour protéger l'environnement.

Entre autre:

- **Plus de 50% des denrées alimentaires comme les boissons, viandes poissons, fruits et légumes sont certifiés d'origine de Luxembourg ou de la Grande region.**
- **Au moins trois de ses produits alimentaires sont certifiés (biologiques, issus du commerce équitable)**
- **Au moins 2 produits et 2 boissons sont issus de produits régionaux**
- **Produits nettoyants certifiés écologiques**

Plus de 70 % des produits nettoyants sont certifiés

DÉCHETS

Pour sa politique de déchets, le Parc Hotel Alvisse a mis en place une collecte sélective de ses déchets, comme les piles, le papier et le verre, mais aussi au niveau des bidons vides ayant contenu des produits dangereux. Il a mis en place une collecte sélective des huiles alimentaires usagées ainsi que du carton d'emballage, des cartouches d'encre, des toners et du papier. Il a mis en place un suivi des consommations de papier dans un objectif d'économie.

Entre autre:

- **Évaluation complète des déchets du bâtiment**

L'établissement a estimé le volume et le type de déchets qu'il crée afin de savoir comment les réduire.

- **Recycle l'huile de cuisson usagée**

Au moins 90 % de l'huile de cuisson usagée est recyclée ou utilisée pour produire du biodiesel

- **Mise au rebut sécurisée des matériaux dangereux**

Comme la peinture, les cartouches d'imprimante, les batteries et les ampoules fluorescentes



- **Des produits biodégradables sont compostés sur site ou dans des installations de compostage hors site**
- **Les déchets organiques sont compostés sur site ou dans des installations de compostage hors site**
- **Vaisselle et couverts réutilisables**

Au moins 90 % de la vaisselle et des couverts sont réutilisables

FORMATION & INNOVATION

Le Parc Hotel agit auprès de ses clients, de ses collaborateurs et de ses partenaires.

Entre autre :

- **Sensibilisation des clients à l'environnement local**
- **Affichage des informations auprès de son personnel et de ses clients par diverses supports: Site Web, flyers, autocollants.**
- **Le Parc Hotel souhaite encore prolonger ses efforts en introduisant encore plus de produits régionaux, en réduisant en encore plus ses déchets et souhaite pouvoir récupérer l'eau de source qui coule derrière l'hôtel pour l'arrosage de ses arbustes.**

Donnez-nous votre avis et vos idées d'améliorations sur l'arrière de ce flyer ou sur notre site web sous info@parc-hotel.lu!

CHARTA DER UMWELTQUALITÄT IM ALVISSE PARC HOTEL

Bei der Wahl seiner ständigen Investitionen, seiner ehrgeizigen Pläne und in der Bedienung und in die Infrastruktur möchte das Parc Hotel seine Umgebung, durch Handeln mit seinen Kunden und seinen Mitarbeitern ständig verbessern. Es fördert die Beziehungen mit lokalen Partnern und fördert die Innovation mit Seinen Partnern. **Das Hotel bescheinigt sein Engagement auf die folgenden Punkte:**

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Kontrolle des Energieverbrauchs**
Notizen und Aufzeichnungen täglichen Energieverbrauchs, Gas, Strom, Wasser
- **Handtuch-Wiederverwendung Programm**
Das Programm beinhaltet die Ausbildung von Wartungspersonal und regelmäßige Kontrollen
- **Bettwäsche-Wiederverwendung Programm**
Das Programm beinhaltet die Ausbildung von Wartungspersonal und regelmäßige Kontrollen
- **Recycling von Abfällen**
Mindestens zwei Arten von Abfällen wie Papier, Glas, die Fett gebratene Nahrung und Karton werden recycelt. Sollwert bei der Verpackung zu vermeiden
- **Recycling in den öffentlichen Bereichen**
- **Schulung der Mitarbeiter auf ökologischen Praktiken**
Das Personal wird mindestens einmal jährlich über die Umsetzung der ökologischen Praktiken des Hotels ausgebildet.
- **Schulung der Kunden auf ökologische Praktiken**
Die Gäste erleben die ökologischen Praktiken des Grundstücks vor oder während ihres Aufenthalts



- **Mindestens 75 % der inneren Lampen sind energiesparend**
Energiesparlampen, bedeutet die Kompaktleuchtstofflampen (CFL), LEDs und Leuchtstofflampen T5/T8

ENERGIE

Während der letzten Renovierung, die 2008 begann, hat das Parc Hotel Alvisse in die Installation von Heizung und Klimaanlage im Hotel investiert, es wurde die „Outdoor- Pool“ Solarheizung, weitgehend auf LED-Leuchten zur Senkung des Energieverbrauchs verändert. In der Küche wurde es auf Induktionsplatten verändert, die Auswirkungen auf den Energieverbrauch von Strom haben. In den Stockwerken für seine 325 Zimmer, brachte das Parc Hotel LED Fernseher an, um Energie zu sparen. In den Gemeinschaftsräumen wurde eine Schaffung besserer Isolierung; sowie Präsenzmelder erstellt. Es begünstigt den Standby-Modus von unnötigen Elektrogeräten.

Unter anderem:

- **Energiesparende Fenster**
Mindestens 99 % der Fenster sind energiesparend
- **Programm vorbeugender Wartung**
Regelmäßige Kontrollen von Energieanlagen und Wasserversorgung um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
- **Beleuchtung der Energieeffizienz in öffentlichen Bereichen**
- **Sensoren erlauben, die Lichter automatisch nach den Bedürfnissen anzuschalten**
- **Sensoren der Zimmer als eine Anpassung wenn das Zimmer unbesetzt ist.**
Mehr als 90 % der Zimmer sind mit Sensoren ausgestattet.
- **Sensoren, so dass die Lichter erlöschen, wenn ein Zimmer nicht belegt ist.**
Mehr als 90 % der Zimmer sind mit Sensoren ausgestattet.

WASSER

Um Wasserverbrauch zu reduzieren, hat der Parc Hotel Alvisse Regler für die Strömung des Wassers umgesetzt; die Erkennung von Lecks, automatische Anpassung der Thermostat- Temperatur; automatische Anpassung der Klimaanlage. Das Parc Hotel wurde in der Verwendung von Geschirr optimiert, und setzt ein System der einzigartigen Aufbereitung von Wasser für das gesamte Gebäude.

Unter anderem

- **Das Wasser aus dem Wasserhahn unserer Zimmer ist trinkbar und von sehr guter Qualität**
- **Armaturen-Wasserspeicher in den Badezimmern**
Mehr als 90 % der Armaturen im Zimmer verbrauchen maximal 6 Liter pro Minute.
- **Duschköpfe-Einsparung des Wassers in den Badezimmern.**
Mehr als 90 % der Dusche in den Zimmern verbrauchen mindestens 6 Liter pro Minute
- **WC-Wasserspeicher in den Zimmern**
Mehr als 90 % der Toiletten in den Zimmern verbrauchen maximal 4,5 Liter / Nutzung
- **WC-Wasserspeicher in der öffentlichen Toilette**
Mehr als 90 % der öffentlichen Wasserhähne sind für die Mitarbeiter reserviert und verbrauchen maximal 6 Liter pro Minute.



EINKÄUFE

Auf den Ebenen des Einkaufswertes der Rohstoffe hat das Parc Hotel Partnerschaften mit lokalen Fabrikanten und Lieferanten erstellt und eingeführt, um neue „grüne Pflege“ Reinigung Produkte zum Schutz der Umwelt zu erstellen.

Unter anderem:

- **Mehr als 50 % der Nahrung wie Getränke, Fleisch, Fisch, Obst und Gemüse sind original aus Luxemburg oder der großen Region zertifiziert.**
- **Mindestens drei der Lebensmittel sind zertifizierte (Bio, Fair-Trade)**
- **Mindestens 2 Produkte und 2 Getränke sind aus regionalen Produkten**
- **Ökologisch zertifizierte Reinigungs-Produkte**

Mehr als 70 % der Reinigungsmittel sind zertifiziert

ABFÄLLE

Für seine Politik mit dem Abfall, hat das Parc Hotel eine Partnerschaft implementiert von einer selektiven Sammlung während der Reinigung der Zimmer von Batterien, Papier und Glas. Aber auch leere Dosen, die gefährliche Güter enthalten. Es setzt eine Sammlung von Abfällen, Speiseöl und Glas sowie Kartonagen, Papier, Tinte und Toner-Patronen und eine Überwachung des Verbrauchs von Papier in ein Reduktionsziel um.

Unter anderem:

- **Bewertung des ganzen Abfalls des Gebäudes**
Das Gebäude hat den Umfang und die Art von Abfällen geschätzt, um zu wissen, wie man sie reduziert.
- **Recycling verwendeten Speiseöls**
Mindestens 90 % von gebrauchtem Speiseöl wird recycelt oder zur

Produktion von Biodiesel genutzt.

- **Sichere Entsorgung von Gefahrstoffen**
Z.B. Farbe, Druckerpatronen, Akkus und Energiesparlampen
- **Biologisch abbaubare Produkte werden vor Ort kompostiert, oder in externen Kompostierungsanlagen**
- **Organische Stoffe werden vor Ort kompostiert, oder in externen Kompostierungsanlagen**
- **Wiederverwendbares Geschirr und Besteck**

Mindestens 90 % des Geschirrs und Bestecks sind wiederverwendbar.

AUSBILDUNG & INNOVATION

Das Parc Hotel handelt mit seinen Kunden, seinen Mitarbeitern und seinen Partnern.

Unter anderem:

- **Sensibilisierung der Kunden für die lokale Umwelt**
- **Messung der Emissionen von Kohlendioxid**
Registrierung von Kohlenstoff über Elco und Energolux
- **Low-VOC-Lacke**

Geben Sie uns Ihr Feedback und Verbesserungsvorschläge auf der Rückseite dieses Flyers oder unter info@parc-hotel.lu!



CHARTER OF ENVIRONMENTAL QUALITY AT THE ALVISSE PARC HOTEL

In the choice of its permanent investments, his ambitious plans and in its operation and in its infrastructure, the Parc Hotel keeps wanting to improve its environment by acting with its customers, its employees. It promotes relations with local partners and fosters innovation with its partners.

The hotel certifies its commitment on the following points:

GENERAL INFORMATION

- **Control of energy consumption**
Notes and records of regularly energy consumption (daily), gas, electricity, water
- **Towel re-use program**
The program includes training of maintenance personnel and regular controls
- **Linen re-use program**
The program includes training of maintenance personnel and regular controls
- **Recycle of waste**
Recycle includes at least two types of waste, such as paper, glass, the fat of fried food and cardboard. Using setpoints to avoid packaging
- **Recycling bins in public areas**
- **Training of personnel on ecologically practices**
The staff is trained at least once a year on the implementation of ecologically practices of the hotel
- **Education of clients on ecologically practices**
Guests can experience the environmental practices of the property before or during their stay
- **At least 75% of the inner bulbs are energy-saving**
Energy saving bulbs, means the (CFL) CFLs, LEDs and fluorescent bulbs T5/T8

ENERGY

During the last renovations that began in 2008, the Parc Hotel Alvisse has reinvested in the installation of heating and air conditioning in the hotel, he favoured the outdoor pool solar heating and changed largely to LED lights to reduce energy consumption. In the kitchen, it has changed to induction plates that have an impact on the energy consumption of electricity. In the floors for its 325 rooms, the Parc Hotel installed LED TVs to reduce energy. In the common areas was made an establishment of better insulation; as well as presence detectors. It's favoured the standby of unnecessary electrical appliances

Among other things:

- **Windows energy-saving**
At least 99% of windows are energy saving
- **Preventive maintenance program**
Regular controls of energy equipment and water supply to ensure smooth operation.
- **Lighting energy efficiency in public areas**
Sensors allowing the lights turn off automatically according to the needs
- **Sensors to adjust the room when a room is unoccupied**
More than 90% of the rooms are equipped with sensors
- **Sensors allowing the lights go off when a room is unoccupied**
More than 90% of the rooms are equipped with sensors

WATER

To reduce water consumption, the Parc Hotel Alvisse has implemented regulators for the flow of water; the detection of leaks, automatic adjustment of the thermostat of temperature and automatic adjustment of air conditioning. The Parc Hotel has optimized the use of dishes and has implemented a system of unique treatment of water for the whole building.



Among other things:

- **Our rooms tap water is drinkable and of very good quality**
- **Efficient valves in water in the bathrooms of the rooms**
More than 90% of the taps in rooms maximum use 6 litres per minute
- **Efficient shower heads in water in the bathrooms of the rooms**
More than 90% of the shower in the rooms consume at least 6 litres per minute
- **Efficient toilet water in a public restroom**
More than 90% of the toilets in the rooms consume maximum 4.5 litres per use
- **Efficient toilet water in the rooms**
More than 90% of the taps public and reserved for staff use 6 litres per minute maximum

PURCHASES

At the levels of its purchases of raw materials, the Parc Hotel has created partnerships with local producers and suppliers and introduced new green care cleaning products to protect the environment

Among other:

- **More than 50% of food such as drinks, meat, fish, fruit and vegetables are certified original in Luxembourg and the greater region.**
- **At least three food products are certified (organic, fair trade)**
- **At least 2 products and 2 drinks are from regional products - green certified cleaning products**
- **More than 70% of the cleaning products are certified**

WASTE

For its policy of waste, the Parc Hotel Alvisse introduced separate collection during the cleaning of the rooms of the batteries, paper and glass as well as empty cans that contained dangerous goods. He put a collection of waste food, oil and glass as well as the cardboard packaging, paper, ink and toner cartridges, it has implemented a monitoring of the consumption of paper in a reduction target.

Among other things:

- **Assessment complements the building waste**
The building has estimated the volume and type of waste it creates in order to know how to reduce them.
- **Recycle used cooking oil**
At least 90% of used cooking oil is recycled or used for biodiesel production
- **Secure hazardous materials disposal**
Like paint, printer cartridges, batteries and fluorescent light bulbs
- **Biodegradable products are composted on site or in off-site composting facilities**
- **Organics are composted on site or in off-site composting facilities**
- **Crockery and reusable cutlery**
At least 90% of the dishes and cutlery are reusable

TRAINING AND INNOVATION

The Parc Hotel is acting with his customers, his employees and his partners.

Among other things:

- **customer local environmental awareness**
- **measurement of emissions of carbon**
Registration of carbon via Elco and Energolux
- **low-VOC paints**

Give us your opinion and ideas for improvements at the back of this brochure or on info@parc-hotel.lu!



120 Rte d'Echternach - L-1453 Luxembourg
Tél. +352 43 56 430 - Fax +352 43 69 03
www.parc-hotel.lu - info@parc-hotel.lu



PARC HOTEL ALVISSE

*Donnez-nous votre avis et vos idées d'amélioration ici et déposez-le à la réception:
Geben Sie uns Ihr Feedback und Verbesserungsvorschläge hier und geben Sie sie an der Rezeption ab:
Give us your opinion and ideas for improvements here and leave them at the reception:*

Merci beaucoup ! - Vielen Dank ! - Thank you !